

**SEMINAIRE INTERNATIONAL SUR LES TUNNELS DE GRANDE LONGUEUR –
DEFIS POUR LA CONCEPTION, LA CONSTRUCTION ET L'EXPLOITATION**

Santiago du Chili
17, 18, 19 octobre 2012

PROGRAMME

	JOUR 1
	Mercredi 17 octobre 2012
08:00 - 08:20	Inscriptions
08:20 - 09:00	CEREMONIE D'OUVERTURE
	<i>Introduction :</i> M. Mario FERNÁNDEZ, Directeur des routes, ministère chilien des travaux publics (MOP), et Premier Délégué du Chili auprès de l'AIPCR
	Séance d'ouverture
08:20 - 08:40	• M. Ignacio DEL REY, Président du CT 3.3 AIPCR, ETSII/UPM-CEMIM (Espagne)
08:40 - 09:00	• M. Laurence GOLBORNE, Ministre des Travaux publics du Chili
	<i>Dignitaires :</i> - M. Fernando AGÜERO, Président de l'Association des ingénieurs du Chili AG - Mr. Emilio PELLEGRINI, Coordinateur des concessions de travaux publics (MOP), - M. Fabian GONZALEZ, Président du CT 3.3 AIPCR Chili "Exploitation des tunnels routiers", - M. Alexandre GOMES, Président du Comité des tunnels et de l'espace souterrain (CTES Chili), - M. Miguel ROPERT, Président de l'Association chilienne des Routes des Transports (ACCT, AIPCR Chili), - M. Julio ORTIZ, - M. Juan MARCET, Président CT 3.3 AIPCR Argentine et Secrétaire hispanophone, - M. Oliver VION, Directeur exécutif, Association internationale des Tunnels et de l'Espace souterrain (AITES/ITA)
09:00 - 10:30	SEANCE I - Les défis posés par les longs tunnels
	<i>Président :</i> M. Andres LAGOS, Chef de la division développement de projets, offres et concessions, <i>Co-Président :</i> M. Rafael LOPEZ-GUARGA (Espagne), membre du CT 3.3, Ministère espagnol du développement
	- Le projet "Vespucio", M. Emilio PELLEGRINI, coordinateur des concessions de travaux publics (MOP), - « Le Comité technique AIPCR CT 3.3 Exploitation des tunnels routiers », M. Pierre SCHMITZ, Vice-Président du CT 3.3 AIPCR, Ministère de la Région de Bruxelles (Belgique), - "Gestion et administration des tunnels bi-nationaux", M. Martin KNIGHTS, ancien président de l'AITES et actuel directeur des tunnels, Halcrow – CH2M Hill, Co., - " Le projet Agua Negra", M. Sergio GAHONA, Intendant de la Région

<p>10:30 - 11:00</p>	<p>Coquimbo, et M. José Luis GIOJA, Gouverneur de la province de San Juan, Argentine.</p> <p>INAUGURATION DE L'EXPOSITION</p>
<p>11:00 - 12:30</p>	<p>SEANCE II "Exploitation des tunnels urbains"</p> <p><i>Président : M. Andrés LAGOS, Chef de la division développement de projets et offres - Concessions</i></p> <p><i>Co-Président : M. Bernard FALCONNAT, Coordinateur du GT 5 "Réseaux routiers urbains souterrains" Tunnels, EGIS (France).</i></p>
<p>12:30 - 14:30</p>	<p>- Le méga-projet "Tunnel Duplex A86 : une initiative privée", M. Antoine ARLET, Directeur des Etudes, VINCI Construction (France)</p> <p>- "Entretien, exploitation et gestion de la sécurité des tunnels routiers urbains au Canada", M. Alexandre DEBS, Chef du centre de gestion intégrée du trafic (Canada-Québec).</p> <p>- "Stratégies de conception et de construction des longs tunnels" – M. Johann GOLSER, Président, Groupe Geoconsult (Autriche).</p> <p>Déjeuner</p>
<p>14:30 - 16:00</p>	<p>SÉANCE III "Exploitation des longs Tunnels"</p> <p><i>Président : M. Didier LACROIX, CETU, France</i> <i>Co-président : M. Juan MARCET, Directeur, Ecole d'ingénierie routière en zone montagneuse, Université nationale de San Juan (Argentine)</i></p>
<p>16:00 - 16:30</p>	<p>- "Optimisation des activités d'exploitation et d'entretien et coûts des tunnels routiers sur la base de l'expérience" - M. Jørgen, HOLST, Cowi A/S (Danemark).</p> <p>- "Exploitation et gestion de la sécurité dans les longs tunnels" - M. Rafael LOPEZ-GUARGA, membre du CT 3.3, ministère du développement (Espagne)</p> <p>- "Le tunnel Agua Negra Tunnel" - M. Edgardo Héctor GUERCI - Directeur de la route provinciale de San Juan (Argentine).</p> <p>- Questions et réponses</p> <p>Café</p>
<p>16:30 - 18:00</p>	<p>SEANCE IV "Tunnels binationaux"</p> <p><i>Président : M. Rafael LOPEZ-GUARGA, membre du CT 3.3 AIPCR, Ministère du développement (Espagne)</i></p>

	<p><i>Co-président : M. José Miguel ORTEGA, Coordinateur des comités techniques AIPCR Chili, Administration nationale des routes</i></p> <p>- "Tunnels binationaux – Enjeux stratégiques" - M. Bernard FALCONNAT, Comité AIPCR des tunnels CT 3.3 – Animateur du GT5 : réseaux routiers urbains souterrains, EGIS Tunnels (France).</p> <p>- "Amélioration de la sécurité du tunnel de Tende, franco-italien : des mesures opérationnelles à une deuxième galerie" - M. Didier LACROIX, CETU (France), et M. Antonio VALENTE, ANAS (Italie).</p> <p>- "Expériences récentes en matière de conception et de construction des tunnels dans les Andes centrales et méridionales", E. CHAVEZ, J.M. GALERA, C. IBARRA, C. QUIROGA, S. VEYRAT. Subterra Engineering Co.</p> <p>Questions et réponses</p>
<p>09:00 - 10:45</p> <p>10:45 - 11:15</p>	<p>JOUR 2 Jeudi 18 octobre 2012</p> <p>SEANCE V "Sécurité routière dans les tunnels. Réglementation"</p> <p><i>Président : M. German MILLAN, Directeur de l'Association chilienne de la route et des transports ACCT Chili.</i> <i>Co-Président : M. Alexandre DEBS, Chef du centre de gestion intégrée du trafic (Canada-Québec).</i></p> <p>- "Les défis de la sécurité routière dans la Directive européenne : exemples pratiques (longs tunnels)", M. Pierre SCHMITZ, Vice-Président du CT3.3 AIPCR, Ministère de la Région de Bruxelles (Belgique).</p> <p>- "Sécurité incendie dans les tunnels ; cycle de dimensionnement", M. Miguel BUSTAMANTE, Chef de la section ingénierie de sécurité incendie, Laboratoire d'essais structures et matériaux (IDIEM), Université du Chili.</p> <p>- "Evaluation de la sécurité routière dans les tunnels basée sur la performance", M. Bernhard KOHL, Animateur du Groupe de Travail du CT 3.3 AIPCR "Retours d'expérience", ILF Consulting Engineers (Autriche)</p> <p>- "Normalisation des systèmes de sécurité routière dans les tunnels au Brésil", M. AEP BROWN, Risiko Co., Chef du Comité spécial Réglementations techniques, ABNT- Association brésilienne des réglementations techniques, São Paulo (Brésil).</p> <p>- Questions/Réponses.</p> <p>Café</p>

11:15 - 13:00	<p>SEANCE VI "Nouvelles technologies d'exploitation des tunnels"</p> <p><i>Président : M. Ignacio DEL REY, Président du Comité AIPCR CT 3.3, ETSIIUPM - CEMIM (Espagne)</i> <i>Co-président : M. Fabian GONZALEZ, Président du Comité de l'exploitation des tunnels, AIPCR-ACCT (Chili)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - "Nouvelles technologies d'éclairage des tunnels", M. Javier BORJA, IDOM (Espagne) - "Contrôle intelligent de l'éclairage des tunnels pour des économies d'énergie substantielles", M. Pierre LONGTIN, Hemera Technologies (Canada – Québec). - "Tunnels en zones rurales : critères pour la conception et exigences pour la sécurité incendie", M. Harald BUVIK, Ingénieur principal en chef, Administration nationale des routes (Norvège). - Questions/Réponses.
13:00 - 14:30	<p>Déjeuner</p>
14:30 - 16:00	<p>SESSION VII "Ventilation et systèmes technologiques »</p> <p><i>Président : Mr. Les FIELDING, Animateur du GT CT3.3 Sécurité incendie, London Bridge Associates, UK</i></p> <p><i>Co-président : M. Miguel BUSTAMANTE, Chef de la Section Ingénierie sécurité incendie. Laboratoire d'essais structures et matériaux, (IDIEM), Université du Chili.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - "Ventilation et sûreté des longs tunnels transalpins", M. Uwe DROST, PhD., MSc. ETHL. Lombardi Engineering, Ltd. Switzerland. - "Efficacité énergétique : les possibilités de progrès pour les tunnels", Christian Alejandro FUENTES, M. Christian Alejandro FUENTES, Chef de la division Construction, IDIEM, Université du Chili. - "Outils de modélisation pour le dimensionnement de la ventilation de sécurité incendie", M. Romano BORCHELLINI, Professeur, Ecole Polytechnique de Turin (Italie) - Questions/Réponses.
16:00 - 16:30	<p>Café</p>

16:30 -
18:30

SESSION VIII "Concessions"

Président : M. Andres LAGOS, Chef de la division développement de projets, offres et concessions,

Co-Président : M. José SÁNCHEZ, Directeur de projet, Coordination des concessions routières, Ministère des Travaux publics (Chili).

- "Présentation d'ensemble du Projet Américo Vespucio", M. Rodrigo GARIN, *Directeur de projet, Coordination des concessions routières, Ministère des Travaux publics (Chili).*

- "Exploitation du Costanera Norte", M. Juan KUSTER, *Directeur technique et de la construction, Concession Costanera Norte (Chili).*

- "Contournement routier souterrain nord de Bâle – Méthodes de construction dans des zones à forte densité de trafic", M. Stefan MUETZENBERG, PhD, ETHZ, M. Hermann KAESER, MSc.m. Civil Engineer, Gruner Ltd. Basel (Suisse)

- "Projet du tunnel binational Lyon-Turin d'une longueur de 50 km", M. Pascal Guedon, *Directeur général des tunnels, ARCADIS,* et M. Jorrit Nieuwenhuis, ARCADIS

- Questions / Réponses.

JOUR 3

Vendredi 19 octobre 2012

08:30 -
10:30

SEANCE IX "Les défis de la construction des tunnels " (1^{re} Partie)

Président : M. Alexandre GOMES, Président du Comité des tunnels et de l'espace souterrain (CTES-Chili), Geoconsult Amérique latine.

Co-président : M. Juan Humberto CRUZ, Vice-Président du Comité des tunnels et de l'espace souterrain (CTES-Chili), METRO de Santiago.

- "Les longs tunnels en tant que solution environnementale", M. Hector SALAZAR, *Président d'ACTOS (Association colombienne des Tunnels et travaux en souterrain).*

- "Le tunnel Koralm en Autriche", M. Gerhard HARER, *Chef de projet, Compagnie fédérale ferroviaire (Autriche).*

- "La philosophie de la construction des tunnels en Norvège", M. Ola KVAMMEN, *SKAVA Consulting (Norvège).*

- Les innovations dans les méthodes traditionnelles (forage et dynamitage) qui les rendent compétitives par rapport aux tunneliers (TBM)" - Mr. Pedro HUERTA, *Université nationale de Córdoba, Université de San Juan – ROWA (Suisse).*

- Questions / Réponses.

10:30 - 11:00	<p>Café</p>
11:00 - 13:00	<p>SEANCE X "Les défis de la construction des tunnels" (2e partie)</p> <p><i>Président : M. Hartmut CLAUSSEN, Président du Comité des tunnels et de l'espace souterrain (CTES Chili), MEYCO Underground Construction, Amérique du Sud.</i></p> <p><i>Co-Président : M. Giorgio PIAGGIO, Comité des Tunnels et de l'Espace souterrain du Chili, (CTES Chili), SKAVA Consulting.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - "Le tunnel du St. Gotthard : expérience en matière de direction technique", M. Juan CARRERAS, Ph D, Ingénieur en génie civil ; M. Peter KIRCHHOFER, Gruner AG, Bâle (Suisse). - "La logistique dans les tunnels transalpins, un aspect critique de la construction de longs tunnels », M. Matias NEUENSCHWANDER, MSc. ETHZ, Lombardi Engineering Ltd. (Suisse) - "Sûreté, ventilation et climatisation dans les longs tunnels routiers et ferroviaires", M. Bernd HAGENAH, PhD, Ingénieur en génie civil, Gruner AG, Basel (Suisse). - "Construction de longs tunnels en Norvège, notamment le Lærdalstunnel", M. Eivind GROV, <i>Chief Scientist Professor</i>, SINTEF-SKAVA-NTNU (Norvège) - "La technologie des tunneliers pour différents types de géologie", M. Michael Weinhold, Herrenknecht Chile Ltd. - Questions / Réponses
13:00 - 13:30	<p>CLOTURE – Séance magistrale</p> <p>"Planification moderne des tunnels pour les routes du futur" - M. Jørgen HOLST, Chef de projet / Spécialiste en chef de la technologie tunnels, COWI A/S. Danemark</p> <p><i>A la tribune :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Le président du Comité technique AIPCR CT 3.3 Tunnels routiers, M. Ignacio DEL REY</i> - <i>Le directeur de l'Administration des routes (MOP) et Premier Délégué de l'AIPCR auprès du Chili, M. Mario FERNÁNDEZ</i> - <i>Le président du CT 3.3 Chili "Exploitation des tunnels routiers", Mr. Fabian GONZALEZ</i> - <i>Le Président du Comité des tunnels et de l'espace souterrain, CTES Chili, M. Alexandre GOMES</i>

<p>15:00 - 18:00</p>	<p>- Le <i>Président de l'Association de la Route et des Transports (ACCT, PIARC-Chili), M. Miguel ROPERT</i></p> <p>VISITES TECHNIQUES</p> <p>- <i>Réseau de routes urbaines à péage à Santiago.</i></p> <p>- <i>L'autoroute Costanera Norte : le tunnel San Cristóbal Tunnel et l'autoroute Américo Vespucio.</i></p>
--------------------------	--